

TERMS OF SUBSCRIPTION

	R. C.
Advance per annum.....	4-00
Advance per 6 months.....	2-00
In arrears per annum.....	6-00
In arrears per 6 months.....	3-00
Postage extra, R. 1 for Ceylon Rs. 1 for India and 5 Europe.	
CHARGES FOR ADVERTISEMENTS.	
Under 12 lines...per line.....	16
Above 12 lines...per line.....	10
One fourth of a column.....	3-00
Half a column.....	5-00
Three fourths of a column.....	7-00
One column.....	9-00

The Jaffna Catholic Guardian.

கத்தோலிக்குப் பாதுகாவலன்.

PUBLISHED EVERY SATURDAY MORNING.

"Qui Dominus custodierit civitatem frustra vigilat qui custodit eam."

கையொப்பவிகிதம்	ரூ. 4-00
ஆம் க-க்கு முற்பணம்	4-00
சு-மாசத்துக்கு முற்பணம்	2-00
ஆம்-க-க்கு பிற்பணம்	6-00
சு-மாசத்துக்குப் பிற்பணம்	3-00
தபால்சிலவு	{ இலங்கைக்கு..1-00 இந்தியாவுக்கு..1-00
விளம்பர விகிதம்.	
12 வரிக்குள் வரி-க-க்கு	16
12-க்குமேற்படிவல் வரி-க-க்கு	10
கால் கொலத்துக்கு (28 வரி)	3-00
அரைக்கொலத்துக்கு	5-00
முக்காற் கொலத்துக்கு	7-00
ஒரு கொலத்துக்கு	9-00

VOL. XVI.

JAFFNA, SATURDAY MAY 2ND 1891.

NO 17

NOTICE.

FOR SALE.

AT THIS OFFICE.
ARITHMETICAL EXERCISES
FOR STANDARDS III. IV. & V.
Compiled by Mr. G. C. Thampapillai Sub-Inspector of Schools.
Price Cts. 50—Postage Cts. 2.
Apply, "MANAGER, ST. JOSEPH'S CATHOLIC PRESS, JAFFNA."

MADHU CHURCH

The festivals at this Church will begin as announced on the First Sunday of May and close with the first Sunday of October. Every Saturday night a Novena will be celebrated at the Sanctuary, and every Sunday after Mass, the Statue of Our Blessed Lady will be carried in procession round the Church.

C. MASSIET O. M. I.
Administrator
Madhu.

Telegraphic Summary

Portuguese outrage on British subjects: Further particulars have been received concerning the outrage by Portuguese on a British party proceeding to Mashonaland. It appears that the steamer "Agnes" was engaged in conveying General Willoughby's expedition to the interior and whilst General Willoughby and some other members of the party were landing they were fired upon by the Portuguese the boat was seized, the British flag lowered and the Portuguese flag hoisted in its place.

The expedition is now returning to Natal. The Portuguese Governor of Lorenzo Marques declares that the Chartered Company of British South Africa have broken the *modus vivendi* between Portugal and Britain, and that the Portuguese will also break it.

General Willoughby, who was in charge of the expedition that was fired upon by the Portuguese, has returned to Delagoa Bay. He states his party consisted of five English men and one hundred natives and they carried a number of instruments for prospecting purposes but no arms. On the arrival of the party at Beira they tendered customs duties on the implements, intending to ascend the Pangwe river but could get no reply from the Customs officials. After waiting two days they made a start to resume the journey; but were immediately fired upon by the Portuguese. Sixteen were made prisoners and are detained at Beira.

The newspapers to-day, in discussing the outrage by the Portuguese on the party of British subjects at Beira are generally of opinion that the insult to the British flag demands redress. The *Times* says that the toleration shown by the British Government towards a tottering monarchy has reached its limits.

General Willoughby, who was at the head of the party fired upon by the Portuguese, admits that they had arms on board the "Agnes", but they only carried a few.

It is understood that Lord Salisbury will only remonstrate with the Portuguese Government for the outrage upon the British party at Beira, and as a consequence great bitterness is manifested against the British Government. A mass meeting has been summoned to protest against the inaction of the Imperial authorities, and the papers already talk of lowering the British flag in South Africa.

Lord Salisbury has sent a despatch to the Portuguese Government demanding explanation regarding the outrage on British subjects at Beira. His lordship will await Portugal's reply before deciding what action Great Britain will take in the matter. The *Times* of to-day says that the political situation in Portugal at present is highly critical, and the lives of British residents there would not be safe in case of a revolution, as protection from the Portuguese Government could not be relied on.

In the House of Lords Lord Salisbury, in reply to a question, said that

orders had been sent from the Government at Lisbon to the Portuguese authorities in South East Africa which would secure the removal of all opposition to the free navigation of the Pangwe river and release the vessels and crews of General Willoughby's expedition which were seized at Beira. His lordship said that since the demeanour of the Portuguese local officials sometimes differed from the assurances made by the Government at Lisbon, three British men of war had been ordered to proceed immediately to the Pangwe river, and he further hoped to appoint a naval officer as British Consular Agent on the Pangwe. In conclusion, Lord Salisbury said he would reserve the question of reparation for the late outrage at Beira until a full account had been received. Lord Randolph Churchill has started on his trip to Mashonaland.

The Opium Trade In the House of Commons last night Mr. Smith in reply to a question, said there was no prospect of finding time for further discussion of the Opium question. It was, he said, improper to suggest that the Government of India did not consider what passes in the House of Commons, but the full responsibility for governing India rests with it. Sir Joseph Pease then announced that he would drop his motion, Mr. Smith said it was not intended to appoint a Select Committee to examine into the effects produced by opium on the health of those who consume it.

Military Insubordination.—The first company of the third Battalion of the Grenadier Guards now stationed in Chelsea Barracks refused to attend parade this morning. One of the oldest soldiers of the company was arrested. The grievance alleged by the men is the number of extra drills they have lately had to attend in heavy marching order.

The officers of the Grenadier Guards deny the story published yesterday in the evening papers regarding the refusal of the first company of the third battalion to parade. It is believed that in any case the incident is not of the slightest importance.

Insurrection in a Portuguese settlement. Advice has been received of a serious native insurrection on the Island of Bisso, a Portuguese settlement of West Africa. The rebels have hoisted the French flag, and have totally defeated the Portuguese forces sent against them, the latter losing sixty-six killed besides two guns. Reinforcements are being despatched to the scene of action.

The plan of Campaign A meeting of the National League was held at Dublin at which Mr. Redmond admitted that the Plan of Campaign had collapsed for want of funds.

The Budget In the House of Commons Mr. Goschen brought forward his budget statement. He states that the revenue for the past year had exceeded the estimates by £ 1,880,000, the increase from alcohol being £ 900,000. The National Debt had been reduced during the year by £ 6,500,000. He dwelt on the growing prosperity of the country and estimated that the increase in revenue for the coming year would amount to £ 1,500,000 and the surplus he expected would reach nearly £ 2,000,000, of which £ 1,000,000 he proposed should be devoted to making education, free after the first of September, £500,000, to increasing barracks accommodation, and the remainder to the withdrawal of light gold from circulation.

The Liberal organs, in discussing Mr. Goschen's budget, agree that the statement implies an early dissolution of Parliament, and that Free Education will be the election cry on which the Government will go to the country. The *Standard* regrets that a million of money is to be squandered on Free Education, the demand for which, it says, is spurious.

Scene in the House of Lords Mr. Whiteway, the premier of Newfoundland, one of the delegates appointed by that colony to protest against the enforcement of the French treaty rights, read an address on the subject of his mission at the bar of the House of Lords. There was a great and brilliant attendance, amongst those present being the Prince of Wales and the Duke of Clarence besides a large number of peeresses and several members of the *Corps Diplomatique*.

Fatal powder Magazine explosion near Rome A large powder Magazine, situated two miles out of Rome, exploded with terrific violence, causing an intense panic in the city. The concussion was so great that the windows of the Vatican and St. Peter's were smashed. Four persons were killed outright and two hundred were injured.

Count Von Moltke died suddenly the cause of death being failure of the heart's action.

The Emperor William has sent a message of condolence to the relatives of the late Count Moltke, in which he says that the latter's death is a greater loss to the German Empire than the loss of a whole army corps.

The Boers Great excitement prevails throughout Cape Colony owing to the news that five thousand Boers from the Transvaal are arrang-

ing to make a "trek" into Mashonaland. Sir Henry Loch, the High Commissioner, has telegraphed to President Kruger of the Transvaal that Her Majesty's Government will regard this movement as an act of hostility. President Kruger replied stating that he has stopped the "trek" and summoned the suspected leaders to Pretoria.

CHURCH NOTICE.

HOURS OF DIVINE SERVICE
To-Morrow
AT THE CATHEDRAL
5 15 A. M.
6 30 A. M.
8 30 A. M.
Benediction 5 30 P. M.

THURSDAY.

Ascension—Obligation.

AT ST. JAMES.

Mass 6-30 A. M.
" 8-30 A. M.
AT THE CATHEDRAL
Mass. 5-15 A. M.
" 7-30 A. M.
Benediction 5-30 P. M.

LOCKL & C.

Ordination.—His Lordship the Bishop will on Wednesday morning next, the vigil of the Ascension raise the Rev. Brothers Paul Guerin O.M.I. and John Baptist Poulain O.M.I. to the Sacred Order of Priesthood. The ceremony will take place at the Cathedral at 6.30. A. M.

Subscription for the erection of a CHAPEL IN HONOR OF THE HOLY FACE AT ROME, according to the wish of H. H. Pope Leo XIII.—A paper has been communicated to us headed as above and containing the following notice: "An appeal is made to all souls desirous of making reparation and showing their love to the Holy Face of Our Lord. Every one that contributes an offering to this good work, desired by His Holiness Pope Leo XIII will have a share in the prayers offered daily at the chapels at Tours and Rome. Every subscriber of at least 20 francs will have his name inscribed as a benefactor on a marble slab placed in the chapel at Rome."

We have been asked to state that the members of the local Sodality of the Holy Face and others disposed to contribute towards this pious object may send in their offerings to the Rev. Fr. LeCan, Parish priest.

A Criminal libel case.—Mr. S. Abraham an American Mission Preacher now stationed at Chavagachchery has instituted an action for libel in the local Police Court against the printer and publisher of the "Hindu Organ" for having charged him in a back number of that paper with having committed a fraud in a school at Karativoe, while he was employed at this latter place. *Cor.*

A Freak of Nature. At Siviathera a few days ago, a child was born, with all the limbs more or less perfect above the waist, but something in the shape of a log doing duty for all the lower limbs. It was not of course destined to live long.—*Cor.*

The Most Successful Pearl Fishery of this century was brought to a close on Friday the 24th ultimo, after a total of Rs. 959,801.38 had been realised within the brief space of a month and a half. On an occasion of so much rejoicing, it is fervently hoped, that Jaffna and its proposed Railway will find a place in the attention of the Government.

IS A FISHERY NEXT YEAR POSSIBLE: Captain Donnan wrote some time ago:—

I never in my wildest dreams before the fishery began thought of getting in anything like the amount that has been got in. The very utmost I looked for was Rs. 500,000. The success is all the more gratifying to me as the bank which has yielded so much is a discovery of my own. Although I have named it 'Muttuwaratu Paar' it is entirely a new bank never fished before, and was first discovered by me in November 1860; and I think it is the only bank on record that has ever given fisheries three years in succession. I have no doubt it will be productive again in the future, as I find from experience that oysters come back on the same ground that they have been on before although there may be a long interval between. Today's

fishery will top the nine lakhs, and make this fishery the largest take since the fishery of 1798. The weather has been monsoonic for the last few days, which, I think, is the little monsoon; but I have no doubt it will clear up and give us a few days more fishing before the final close. There is not the slightest chance of a fishery next year. Sir A. Havelock is lucky in getting five ordinary fisheries rolled up in one."

A new Steamer is being built for the Ceylon Steamship Company, for trading round the Island. It is to be of greater burthen than the "Lady Gordon" and will probably be christened the "Lady Havelock".

The trial of the man who murdered Mr. Reeves on Sheen estate Pundaloya, came on before the Chief Justice at the Badulla Supreme Court Sessions, when he was found guilty and sentenced to death.

Libel action against the "Times of Ceylon"—Mr. Le Mesurier, Asst. Govt Agent, at Newera Eliya has instituted an action for libel against the "Ceylon Times" for certain remarks made by that paper touching his conduct in connection with the Sheen Inquest.

Approaching Departure of the Delegate Apostolic.—We understand that His Excellency Mgr. Ajuti, the Delegate Apostolic, proceeds almost immediately to Rome. His Excellency was in Calcutta some days ago, after having made a tour of the dioceses of Northern India, and was to have left that city on Wednesday last en route to Ootacamund, the seat of the Apostolic Delegation, in order to make the necessary arrangements for the approaching departure from India. The circumstances under which the Delegate Apostolic has been so unexpectedly summoned to Rome have not transpired.—*Bombay Catholic Examiner*, April, 10.

THE CHURCH OF THE SACRED HEART, MONTMARTRE.—The Archbishop of Paris Cardinal Richard, went to Montmartre the other day to say Mass on the fiftieth anniversary of the establishment of the public worship of the Sacred Heart in that place. It was in March, 1876, that Cardinal Guibert said the first Mass there, in the temporary chapel of the Sacred Heart, which is not likely to witness another anniversary since the Basilica is to be opened and blessed in the month of June. Fifteen years ago, many thought that Cardinal Guibert and lay-helpers, and Father Rey, O.M.I., the first chaplain in charge, were more than excessively sanguine in expecting that people would in large numbers visit a place so difficult of access to pray in an ordinary chapel. But what Father Faber has said of devotion to the Blessed Sacrament is specially true of the devotion taught by Blessed Margaret Mary and the holy Jesuit Father De la Colombiere. It is greater than all other attractions. During the fifteen years just elapsed 650 Bishops visited Montmartre; over 44,500 priests celebrated Mass there; more than 920,000 persons received Holy Communion; 3,400 pilgrimages took place, bringing more than 865,000 pilgrims; and about two millions of persons assisted at the ordinary services of the church. Meanwhile, the work of building the great Church of the National Vow has progressed without interruption, and over a million and a quarter of visitors have received cards of admission to inspect the carrying out of the plans of the architect, M. Abadie.

WANTED FORTY MILLION OLD POSTAGE STAMPS.—A priest in the diocese of Liege has conceived the idea of establishing a Christian village in the Belgian Congo by utilising old postage stamps. When he shall have gathered some forty millions of those stamps his plan, it appears, can be realised. The money value represented by that number of stamps is ten thousand francs, and with that sum a Christian mission can be founded in the Belgian Congo. Here is a channel for the zeal of those who are interested in the evangelisation of the heathen and in the destiny of the Dark Continent. Everybody can have a share in the good work of Christianising Africa by forwarding one or many of the desired stamps to the Rev. Eugene Calon, Episcopal Seminary, Liege, Belgium.

விளம்பரம்

மருதமடுத்திருப்பதி.

மருதமடுச் செபமாலேமாதாவின் திருப்பதியிலே திருநாட்கொண்டாட்ட நோவனைகள் பாத்திரிகளின் வசதிக்காக வைக்கமாசத்திலே வரும் முதல ஞாயிற்றுக்கிழமையிலே தொடங்கி ஐப்பசி மாசத்திலே வரும் முதல் ஞாயிற்றுக்கிழமையிலே முடிபாகும்.

ஒவ்வொரு சனிக்கிழமைச் சாயந்தரங்களிலும் நோவனை நடக்கும். ஒவ்வொரு ஞாயிற்றுக்கிழமை காலையிலும் திவ்விய பூசைக்குப்பின் தேவதாயாரின் திருச்சுருபம் வீதிக்கொண்டி சுற்றப்படும்.

இங்ஙனம்,
சீ. மாசியம். O. M. I.
திருப்பதித்தலைவர்.

கணிதாப்பியாசம்.

அரசாட்சியாரின் உபவித்தியாதரிசியாகிய மெஸ் தம்பாபிள்ளையவர்களாரை தமிழ்மூலகலாபாடசாலைகளுக்கு உபயோகமாகும்படி இயற்றப்பட்ட கணிதாப்பியாசம் என்னும் புத்தகத்தை விரும்பியவர்கள் நம்முடைய அச்சியந்திரசாலைவிலே கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம். விலைசதம் ரூ. 2 பாத்செலவு சதம் உ.

சுவிசேஷவிரிந்துரை.

முற்காலம் இலங்கையென்னும் இத்தீவில் சாங்கோபாங்கர் என்னும் காரணப் பெயர்பெற்று விளங்குகின்ற மகத்தவம்பொருந்திய யாக்கோமே கொன்சால்வெஸ் என்னும் மாதவமுனிவராலியற்றப்பட்டுக் கிறிஸ்துவர்களிடத்தில் பத்தியை வளர்க்கவும், விசுவாசத்தையத்திடப்படுத்தவும், அதியோக்கியமானதென்று முன் சத்தியவேத அதிகாரிகளால் அங்கீகரிக்கப்பட்டு இந்நாளமட்டும் ஞாயிற்றுக்கிழமைகளிலும் மற்றைய விசேஷ திருநாட்களிலும் கோவில்களிலே வாசிக்கப்பட்டுவருகிற 'சுவிசேஷ விரிந்துரை' என்னும் இந்நூல் அமலோற்பவமரியநாயகிசைப சுவாமியாருள் ஒருவரால் பரிசேதிக்கவும் தற்காலத்தக்கிசையச் சில வேறுதிருநாட்களின் சுவிசேஷ விரிந்துரைகள் அணைக்கவும்பட்டியாழ்ப்பாணமேற்றிராணியாராகிய மகா கணம்பொருந்திய தே. அ. மெலிசுண்டவரவர்களின் அங்கீகாரத்துடன் இவ்வச்சியந்திரசாலையில் அச்சிடப்பட்டிருக்கின்றது.

வியாகுலபிரசங்கம் அத்தோடு சேர்க்கப்பட்டாமல் புறம்பாய்க்கட்டப்பட்டிருக்கின்றது.

இவைகளின் கீரயம்.

சுவிசேஷவிரிந்துரை

இதன் விலை ரூபா 2.
தபாற்செலவு சதம் 8௬.

வியாகுல பிரசங்கம்.

இதன் விலை சதம் ௫0
தபாற்செலவு சதம் ௪.

யாழ்ப்பாணக் கத்தோலிக்குப் பாதுகாவலன்

கடிக்கம்(௭) வைகாசி மீ ௨-நவ சனிக்கிழமை

முத்துச்சலாபம்.

கடிக்கம்(௭) முத்துச்சலாபமும் சென்ற ௨௪-நவ யுடன் முடிபானது. இன்னுங்குளிப்பதற்குச் சிப்பிகளுண்டானாலும், இடையிடையே காலமும் இடங்கொடுக்குமானாலும் சென்ற பங்குனி மீ கூர்வ தொடக்கமாக இடைவிடாது குளித்தகொண்டு வந்தமையால் குளிகாரரெல்லாரும் கழைத்து அலுத்து அயர்ந்து போனார்கள். சொச்சத்தையாவது நிரவிப்பூரணதொகையாக்குவதற்குத் தானுங் கூடாமற்போயிற்று.

இவ்வருடம் அரசாட்சியாருக்கு வந்த மொத்தமானவரும்படி ௬௬,000 பவுண். இந்த நூற்றாண்டிலே ஒரு போதும் இவ்வளவு பெருந்தொகை வந்ததில்லை. சென்றவருடச் சலாப

த்திலே செலவு கதித்துவிட்டதென்றார்கள். அதற்குப்பதல் இவ்வருடத்திலே அதன்வட்டியும் வாசியுமெடுக்கப்பட்டன.

இவ்வளவுபெருந்தொகையான வருமானம் வருமென்று ஒருவருங்காத்திருந்ததில்லை. செப்தம்பெனானனுக்கு சலட்சம் மிஞ்சினால் டுலட்சம் ரூபா வருமென்பதே மதிப்பு. அம்மதிப்பு இரட்டித்து அகிலுங் கடந்து பெருந்தொகையாக வந்தது.

சிப்பிகள் நல்லவிலைக்கு விற்கப்பட்டமையால் இவ்வளவு பெருந்தொகை வரக்காரணமாயிற்று. வியாபாரிகள் வர்த்தகர்களுடைய போக்கெல்லா மறிந்தவர் ஏசண்டராகையால் அவர்களுடைய சாலகங்களும், தந்திரங்களுமெல்லாம் அவருக்குப்பழம்பாடம். ஆகையால், சிப்பிகளின் விலையை யிறகருவதற்கு அவர்களெடுக்குந்துருவங்கொள்ளும் அவரிடத்திலே பலித்ததில்லை. விலையினை மத்தகுத்துக்கத்தது பொருள்களின் நயமு மேற்றம் பெறுவதால் சிப்பிகள் ஏற்றமானவிலைக்கு விற்கப்பட்டமையால் வியாபாரிகள் வர்த்தகர்களுக்கும் ஏற்றமான நயமுண்டென நாம் நிதானிக்கலாம்.

உலாந்தாக்காரன் குடாவில் நடந்த சலாபத்துடன் சலாபமென்றால் எல்லாருக்குத் திடுக்காட்டமாயிருந்தது. அதன்பின்னர் மறிச்சுக்கட்டியிலே நடந்த இரண்டு சலாபங்களும் யாதொரு கலாதிபுமின்றி நடந்தன. இச்சலாபத் தொடங்குகுமபோது கொளும்முதலிய விடங்காளிலே அம்மைநோய் மும்முரமாக நடந்தமையாலும், பேதிநோய் சிற்சிலவிடங்களிலே தலைகாட்டியமையாலும் எல்லாரும்ச்சப்பட்டு விடமிருந்திருக்கவும் அந்நோய்கள் அங்கு தீதாற்றாமற்போயினமை சந்தோஷமேயாம். அங்கே எல்லாவகையான வசதிகளுள் செய்யப்பட்டன. நல்லமழை பெய்துகொண்டுவந்தது. ஏசண்டர் மெஸ். துவைவனந்துரை எல்லாருக்கும் எல்லாமாய் நின்று எல்லாவற்றையும் எல்லாரையும் பூரணமாய் விசாரித்து நடத்திவந்தார்.

சலாபம் நடந்ததென்கிறோம். வருமானம் அதிகமாக வந்ததென்கிறோம். அது ஆரால் எனபதை விசாரிக்கவேண்டியது. ஏசண்டரும், அரசாட்சி வைத்தியருமே அதற்குக் காரணர் என்னலாம். சிப்பி விலைப்படுவதிலே வருமானநதங்கியிருக்கின்றது. பத்துநாள் நூறுநாளைக்குக் குளிக்கலாம், ஒருகோடி நூறுகோடி சிப்பிகளைக் குளிக்கலாம். குளிக்கிறதிலே காரியமில்லை. அவைகளை விலைப்படுத்துவதிலேயே காரியமடங்கியிருக்கின்றது. சித்திரமாக விலைப்படுத்துகிறதற்குத்தக்கதுவருமானமேறிவரும். ஆகையால் ஏசண்டருடைய சித்திரத்தாலும் பிரயாசத்தாலும் அன்பான விசாரணையினாலும் இவ்வளவு பெருந்தொகை வருமானம் வந்ததென்போம். இரண்டாவதாக டக்டர் அற்றிக்கலையுடைய பிரயாசத்தாலும், அவருடைய மேல்விசாரணையினாலும் சலாபம் குளம்புதற்கான நோய்பிண்களொன்றுந்தோற்றது எல்லாம் ஒழுங்காக நடைபெற்றன. சலாபத்திலே பெரிய வருமானம் வருகிறதுக்கும், இடையிலே குழம்பாது இவ்வளவுநாளும் நடைபெறுதற்கும் இவர்களுக்கே காரணர். ஆகையால், அரசாட்சியார் இவ்விருவருக்கும் நன்கொடை யளிக்கவேண்டியது. இவ்வருடச் செலவு பதினாயிரம் பவுண்போக மீதியான அ௬,000 பவுண் அரசிறைக்களஞ்சியத்திலே சேர்ந்தது.

முத்துச்சலாபம் நடந்த வருஷங்களும் அவ்வவ்வருஷங்களிலே வந்த வருமானமுமாவன:—

உலாந்தாசர்காலத்தில்

(௭). பவுண்.	(௭). பவுண்.
1746... 4,266	1749... 63,375
1747... 21,040	1750... 6,360
1748... 83,580	1754... 1,469

இங்கிலீஷ் அரசவந்தபின்

(௭). பவுண்.	(௭). ரூபாய்
1796... 60,000	1855... 1,09,220
1797... 110,000	1857... 203,633
1798... 140,000	1858... 241,200
1799... 30,000	1859... 482,159
1803... 15,000	1860... 366,816
1804... 75,000	1863... 510,178
1806... 35,000	1874... 101,199
1808... 90,000	1877... 189,521
1809... 25,000	1879... 84,246
1814... 64,000	1880... 200,000
1829... 37,307	1881... 599,533
1830... 21,529	1884... 235,598
1831... 28,332	1887... 397,678
1832... 3,887	1888... 820,000
1833... 25,043	1889... 498,377
1835... 40,346	1890... 309,718
1836... 25,816	1891... 960,000
1837 10,631	

“மாறுபாடு”

“கத்தோலிக்குப் பாதுகாவலன் கூட-இலக்கத்திலே (ஏப்பிரில் மீ ௪௨) “யேசுசபையாருக்குறித்து அநீதியான குற்றங்களை அரசாட்சியார் ஏற்றுக்கின்றமையால், அக்குற்றங்கள் சுமத்தப்படும்வேளைகளிலே அவைகளை நிராகரித்தபேசுவதற்காக யேசுசபைக்குருமார் செருமானிய பாளிமேந்திலே சனப்பிரதிநிகளாகத் தெரிந்தேற்படுத்தப்பட விரும்புகின்றார்கள்.

இந்தசாதனம். கள-ம் இலக்கத்திலே (ஏப்பிரில் மீ ௪௫௨) “யேசுசபையைக்குறித்து ஜேர்மன் அரசாட்சியார் பல குற்றமேற்றுகிறார்களாம்.

கத்தோலிக்குப் பாதுகாவலன் கூட-இலக்கத்திலே (ஏப்பிரில் மீ ௪௨௨) “செருமானிய தேசத்திலே யேசுசபைக்குருமாரைத் தேசத்துக்குப் புறம்பேதள்ளிய அநீதியையும் அதனால் அத்தேசத்துக்கு வந்த நஷ்டத்தையு முணர்ந்த அரசாட்சியார் மறுபடி அவர்களைத் தம்முடைய தேசத்துக்கு அழைத்ததமாதிரிமன்றி அவர்களைப் பாளிமேந்தின் அங்கமாக ஏற்படுத்திக்கொள்ளவும் தீர்மானித்திருப்பது உலகபிரசித்தமாகவிரும்புகவும் இந்துசாதனபத்திராதிபர் “யேசுசபையாருக்குறித்து ஜேர்மன் அரசாட்சியார் பலகுற்றமேற்றுகிறார்களாம்” என்று சொல்லும் மறியாமையே அறியாமை”. நாளந்தேசத்திக்கும் கடிவச்சுமிடையேயுள்ள கடை திணங்களுக்கிடையில் கத்தோலிக்குப் பாதுகாவலனுக்கு உண்டான மனத்திரும்புதலை விவேகிகள் யாவரும் உணரக்கூடவர்கள். உலகப்பிரசித்த மெவ்வாறுண்டாயிற்றே.”

—என்பது இந்துசாதனபத்திராதிபர் கொடுக்கும் வெளிப்படை. இதனால் அவர் அறியாமையால் செய்தாரென்றும் சொல்லிப்பது பிழைபடுகின்றது. அந்நின்று மாறுபாடு செய்ததாக அவர் வாக்கேசாட்சிப்படுத்துகின்றது. எவ்வகையான குற்றங்களென்பதற்கு வெளிப்படையாகச் சொல்லப்பட்டிருந்த அநீதியென்னுஞ்சொல்லையுந்தட்டி முன்வசனத்துக்கு வெளிப்படையாயுள்ள பின்வசனத்தையுந்தட்டி தம் மாறுபாட்டுக்கு வேண்டிய அளவுமாதிரிமே கொண்டு மாறுபாடு செய்தவர் யாவரென்பதை யெவரும் வெளிப்படையாக அறிந்து கொள்ளலாம்.

பொதுவர்த்தமானம்

Weather.—காலநிலை.—வானமிடையிடையே இருண்டு மழைபெய்கிறகோலக் காட்டியும் மழை பெய்கிறதாயில்லை. வெயிலோ பங்குனிமாச வெயிலிலும்பார்க்க அகோரமாயிருக்கின்றது.

Ordination.—குருப்பட்டாபிஷேகம்—போல செறப் பிறதற்குக்கும், யோண்பற்றிஸ்ந் புலாந் பிறதற்குக்கும் வருகிற கூர்வ புத்தன்சிறும் ஆசனக்கோயிலிலே குருப்பட்டாபிஷேகம் பண்ணுதற்கு மேற்றிராணியாண்டவர் தீர்மானித்திருக்கின்றனர்

Month of Mary.—வணக்கமாசம்—தேவமாதாவின் வணக்கமாசம் ஆசனக்கோயிலிலே ஆரம்பித்தது. ஒவ்வொரு நாட் சாயந்தரங்களிலும் பிரார்த்தனை சொல்லப்பட்டவரும், வியாழக்கிழமைச் சாயந்தரங்கள் தோறும் தேவநற்கருணையாசீர்வாதம் கொடுக்கப்படும்.

The Jaffna railway and the pearl fishery மூழ்ப்பாணப்புசைவண்டியும்முத்துச்சலாபமும்—யாழ்ப்பாணமெ

யில்வே கொம்மிஷனர்கள் புசைவண்டிப்பாதையை குறித்த விசாரணைகளில் லாம்பண்ணியபின்யாழ்ப்பாணத்துக்குப்போகும்பாதையை முந்த அளந்து கட்டி மதிப்பிட வேண்டுமென்று அரசாட்சியாருக்கு நிப்போட்டுப்பண்ணியிருக்கிறார்கள். அதற்குச் செல்லும்செலவு அதிகமல்ல நாலாயிரம்பவுணையாம். இத்தொகை எந்தவேளையிலும் கொடுப்பதற்கு இயல்புண்டு. முத்துச்சலாபத்திலே வரும்பெருந்தொகை வருமானத்தைக் காத்திருக்கவேண்டியதில்லை. ஆயின், முத்துச்சலாபத்திலே இம்முறை பெருந்தவரும்படி வந்திருக்கின்றமையால் அரசாட்சியார் பணமில்லையென்று சொல்வதற்கிடமில்லை. ஆகையால் இனிக்குடிகு சட்டநிருபணசபையிலே தேசாதிபதி நெயில்வே அளவுக்கு வேண்டிய பணத்தை உடனே கொடுத்து விவாடித்து நம்புகின்றோம்.

The pearl fishery.—சலாபஞ்சென்றவர்கள்—௨௪-நவ யுடனேசலாபம்நிறுத்தப்பட்டபடியால் உத்தியோகஸ்தர் ஞாயிற்று திங்கட்கிழமைகளிலே வந்துசேர்ந்த இழைப்பாறுகின்றனர். சலாபத்துக்குப்போனவர்களுட்கிளர் வயிற்றுழைவாலேவருந்துகின்றனர். ஏசண்டரும்சில உத்தியோகஸ்தரும் இன்னும்சலாபத்திலேதானிருக்கிறார்கள். கணக்குடனெல்லாம் பார்த்தமுடித்துநிப்போட்டு மீளடித்யனுப்பியபின்தான் திரும்புவார்கள் போலும்.

The Colonial Surgeon - கொலோனியல் சேர்சன்.—மது யாழ்ப்பாணத்தில் கொலோனியல் சேர்சனாகவிரும்பும் அற்றிக்கலை என்பவர் சலாபத்தினின்றும் தமது சுற்றயித்திராதிபையோசர்சந்திக்கக்கொளும்புசெல்கின்றமையால் அவரிடத்தை முன் பராமரித்துவந்த டக்டர் கந்தையாவே இன்னும் பராமரிப்பார். இவர் வைத்தியத்திலே அதிக நிறமையுடையவரென்பது இச்சில நாட்களால்யாழ்ப்பாணத்தில் உறுதியாய்ப்பிரசித்தமாயிற்று. (௪௫)

A criminal libel case.—கிறியினல்மா

ன கட்டவழக்கு—சாவுகச்சேரியிலே அயரிக்கன் மிஷன் பிரசங்கியாராயிருக்கின்ற மெஸ். எஸ். ஏபிரகாம் என்பவர் இந்துசாதன பத்திரிகையை அச்சிட்டு வெளிப்படுத்துவாரின் மேலே யாழ்ப்பாணப் பொலிசுக்கோட்டிலே கிறியினல் மாணநஷ்ட வழக்கொன்று வைத்திருக்கிறார்.

Departure of the delegate Apos

tolie.—அப்போஸ்தொலிக்கஸ்தாபுபதியின்பயணம்—பரிசுத்தபாப்பரசரின் ஸ்தாபுபதியாக இந்தியாவிலே யிருந்த திருச்சபையை விசாரணைசெய்தவந்த அதிமேன்மைதங்கிய அயுற்றி அதிமேற்றிராணியாண்டவர் ரோமாபுரிக்குவரும்படி அழைக்கப்பட்டு அவ்விடஞ்செல்கின்றனர்.

The Ceylon News.—இலங்கைச்சங்

கதி.—நீவ்ஸ் என்னுந் தேரட்டத்தரைகொலை செய்யப்பட்டபோது உபஏசண்டராகிய மெஸ் லெமெகூரியர் உடனே அவ்விடஞ்சென்று விளங்கவில்லையென்று டயிம்ஸ் பத்திரிகை சிலகுறிப்புகள் சொன்னமையால் உபஏசண்டர் ௨0,000-ரூபாவுக்கு ஒருமானஷ்டவழக்கு வைத்திருக்கிறார்.

வதனைச்சுப்பிரிங் கோட்டிலே நீவ்ஸ்

என்னுந் தேரட்டத்தரையைக் கொலை செய்த சிங்களவனுக்கு மரணத்தீர்வையிடப்பட்டது. அப்போது அவன் அறிவுகெட்டு விழுந்தான். தன்னுயிர் தனக்கெவ்வளவு அரிமையாக மற்றவர்க்கும் அப்படியாமென்று சிந்தியாது காரணமொன்றுமின்றி வன்கொலைசெய்தபடுபாவி இனி நினைத்தாவதென்ன?

—பெயர்க்கலாவிலே கரு-அடி உயரத்

திலே ஒரு சமுசுமரம் ஐந்தாசுப் பிரிந்து ஒவ்வொன்றும் ஓலைந்தடி யுயரத்துக்கு வளர்ந்து பூவுங் காயுமுடையனவாயிருக்கின்றனவாம்.

—சேக்குவா என்பவர் கண்டியிலே வா

தரோக ஆரோக்கியங்கொடுத்துக் கொண்டிருக்கும்போது ஒருமுறை அவருடைய வாத்தரோக தைலப்போத்தல்கள் கூட-களவுபோயின. வேறொரு முறை ௨00-பேரத்தல்கள் களவுபோயின. மூன்றாம்முறை ஆளிலேதாவிப்பணம் பறிக்க முயன்றார்கள். அந்தக்களரிருவரையும் அவர் பிடித்துப் பொலிசிலே கொடுத்தார். அவர்களை ஒரு வன்சட்டுச்சாத்தத்துட் பூணெயில் அவருக்குக் காவலாயிருந்தவன். அவனுக்கு ஆறுமாசமும் மற்றவனுக்கு மூன்ற மாசமும் மறியல் ஊழியங்களைடத்தது.

—மேல. பெறித்தரை இங்கிலாந்து செல்லவும் இவ்வருட இறுதியிலே இலங்கைக்குத் திரும்பவும் யோசிக்கிறார்

இலங்காபுதினம்

From our own Correspondent.

The Late Revd Father Hari.- காலஞ்சென்ற இல்லாறிச்சுவாமியார்.— இந்த மீ உக-நவ பாலத்தறை சென்யேசேப்பர் கோயிலில் காலஞ்சென்ற இல்லாறிச்சுவாமியாருடைய ஆத்தமத்தக் காகமேற்றிராணியாண்டவருடையசமு கத்திலே கொலின்சுவாமியார் பெரிய பாடற்பூசை சொல்லினர்.

Execution.- தூக்கு.—இந்த மீ உக-நவ யொருவனையும் உச-நவ இரண்டுபேரையும் பொறனை மறியல்விட்டுக்குள் தூக்கப்பட்டது. ஒவ்வொருசுப்பிரீங்கோட்டு விளக்கத்திலும் கொலைமழக்கும் தூக்குத்தீர்வையுந் தூக்குகளும்கூடநூலும் கொலைபாதகமெனனும் குற்றம் குறையக் காரணபதிது.

Bon Voyage Ball.-பயணநடனம்.— நியாயதார்தாராகிய எஸ். கிறேனியருக்கும் சி.எல். வோடினன்சுக்கும் ஓர்பயணநடனத்தை யவர்களிருவரும் லீவின் போரல் இங்கிலாந்தசெல்லுஞ் சமயத்தில் செய்வதற்கு வேண்டிய ஆயத்தங்கள் நடக்கின்றன.

Sentence of death.- கொலைத்தீர்ப்பு.—வதுனைச் சுப்பிரீங்கோட்டு கிறிமினல்விசாரணையில் சீன்தோட்டத்தில் நீவ்ஸ் என்பவரைக் கொலைசெய்தவழக்கு விளங்கப்பட்டுற்றவாளியாகக்கண்டு கொலைக்குத் தீர்ப்பிட்டபோது கொலையாளிக்கு வலிகண்டு கீழேவிழுந்தான்.

Our Governor.-தோகிபதியவர்கள்.—இவர் வைகாசி மீ உக-நவ தவரெலியாவைவிட்டுக் கண்டிக்குப்போய்விட்டதில் நமகாந்தம்சிகொழும்புசெலவார். நமது இராணியாயியின் செனனனைக் கூடிக்காட்சியும் வழமைபாணநடனமும் ஆனிமீ உக-நவ சுக்கிரவாரத்திலன்று கண்டியில் நடக்கும்.

Theft of medicine.-மருந்துக்களவு.—வாதநோயுடன் மல்லாடிச் சமர்புரிந்த வெற்றியுடையும் சிக்குவா வெண்பவருடைய வேலைகாரன் கடு போத்தல் மருந்தைக் களவாடுவதுண்டு குற்றச் சாட்டைக் கண்டிப்பொலிசுகோட்டில் விளங்கித் குற்றவாளியாகக் காணப்பட்டு ஆறுமாச மறியலுழித்துக்குத்தீர்க்கப்பட்டான்.

Insulting Mr Luwrie.-மேல். லோறிதீதவானே நிர்தாட்சணசெய்தது.—கண்டி மஸ்திரிக்கோட்டுப் புத்தகசாலைக்காரனாகிய “மெயிடூவ்” என்பவன் கண்டி மஸ்திரிக் நீதவான் மேல். லோறி என்பவரைக் கோபம்மூட்டிச் சமாதானத்துக்கு விரோதமான செய்கைகளைச் செய்துத்தகைய நிர்தாட்சணசெய்தாரெனச் சாட்டிய குற்றத்தை விளங்கிக்குற்றவாளியாகக்கண்டும் அவனுக்கு அறிவுசற்றே சரியில்லையென எண்ணத்தக்கதாயவன் தன்னைக் காட்டியபடியால் டட்டருடைய கவனத்துக்கு ஏழு நாளைக் கனுப்பியிருக்குது. டட்டர் அவனைச் சரியான வழியையெனவெனறிப்போட்டுச்செய்தால் ஆறுமாச மறியலுழித்துக்குத் தீர்ப்பிடுவோமென்று பொலிசுநீதவான் வெளிவிட்டிருக்கிறார்.

Marriage of Justice Clarence -கிளறன்ஸ் நீதிபதியின் விவாகோற்சவம்.—சென்றமீ உக-நவ சனிக்கிழமையன்று காலே மிஸ். எலிசபேத் உவிற்பும் அம்மாளுக்கும் கிளேறன்ஸ் நீதிபதிக்கும் பாணிக்கிரண விவாகோற்சவம் மிகச்சிறப்பாக நடந்தது.

Pearl Fishery.- முத்துச்சலாபர்.—சலாபக்குரியும் சித்திரைமீ உச-நவ யுடன் சமாப்தியாய்ந்து. அவ்வருடங்களிலுமிருந்த இவ்வருடம் அரசினைவருமான மிகப்பெரிது! பெரிது! இவ்விதவருமானத்தை இங்கிலிசு அரசாட்சியார் முன்னொருபோதும் வருமானப்படுத்தவில்லையாம். இப்போது குளிக்கப்பட்ட முத்துவாரத்துப்பாரை வெகுசாலக் கண்டுபிடியாமலிருந்ததினால் சிப்பி அதிகப்படிபுருத்தது. இத்தைக் கண்டு பிடித்தவர் கடற்கரைக் கைப்பித்தானாகிய கெப்டன் டோனனென்பவரே. இவருக்கு அரசாட்சியார் நன்றியறிதலுடையவராய் உபகாரம் கொடுக்கவேண்டிய கடமையை யுடையவர்களாயிருக்கிறார்கள். இவர்க்கண்டுபிடித்த முத்துவாரத்துப்பாரிலிருந்து குளித்தெடுத்துக் கரைக்கனுப்பிய சிப்பிக்கை உயர்ந்தவிலைக்கு விற்றதிருமையையுடையவரவடமகாண இராசாவென் நழைக்கப்படும் மெஸ். தவனம் துறையே. இவருக்கு அரசாட்சியார் எவ்வளவு கைமாறைச் செய்வாரென்பது யாவர்மனசிலும் நீங்காதயோசனைக் கிடறாக விருக்கின்றது.

இவ்வித வரும்படியை அரசாட்சியாருக்குச் செய்துவைத்த வடமகாணராசாவுக்குப் பணவுபகாரத்தை விட்டுப் பட்டவுபகாரம் கொடுக்கவேண்டுமென்றும் இவரிவ்வித வருமானத்தையீட்டக் காட்டிவைத்தவராகிய செப்தன் டோனனென்பவருக்கும் சி.எம்.ஜி. என்னும் பட்டத்தைக் கட்டுதல் நீதியென்பதையும் நாமெடுத்துப்பேசுவதற்கியாயிருக்கும்.

Supreme Court Criminal session in Matara.- மாத்தறைச் சுப்பிரீங்கோட்டுக் கிறிமினல்விசாரணை.—வைகாசி மீ உக-நவ யாகிய திக்கட்கிழமையன்று மாத்தறையில் கிறிமினல்விசாரணை நடத்தப்படும். சிரோஷ்ட நிதிபதியவர்களே விசாரணையை நடத்துவாராம்.

Captain Donnan.- கைப்பித்தானே டோனன்.—இவருக்கு சலாபத்தைவிட்டுச் சித்திரைமீ உக-நவ சுழத்தான் ஸ்கந்தரி லேறிவருகிறதாய்த்தந்தி கொளும்புக்கு வந்தது. இவரும் உச-நவ உலாந்தாக்காரன் குடாவைப் பார்வையிட்டு வருவாராம்.

—மனிப்பூரிலே இங்கிலிஷ் உத்தியோகஸ்தருக்கு நடந்த கொடியவிபத்தை இராணியாரறிந்தபோது மிகுதியுஞ்சஞ்சலங்கொண்டு ஸழக்கமாக நடந்துவருஞ் சங்கீதசந்தோஷத்தை அன்றைத்தினம் வேண்டாமென்று கிறுத்திவிட்டாராம்.

—செருமானிய ருசிய சக்கிரவர்த்திகள் அல்லது உவேல்ஸ் இளவரசர் வேட்டைக்குப் போகும்போது தம்முடைய சொந்தமாக ரூ0 முதல் எழு நாய்கள் வரையிலே கொண்டுபோவார்களாம்.

—ஒக்ஸ் போட் சர்வகலாசாலையிலே கல்விசெய்யும் இங்கியர் கள பேராம். இவர்களுட்பிராமணருக்கு சிலர்.

—சென்னை யிராசதானியின் சிறிலங்காளிலே ஓயாதபஞ்சம் வந்து வட்டச்சுக்கணக்கான சனங்களை எண்புருவாக்கிவாரிக்கொண்டு போய்வந்தது. இப்போது செய்யப்பட்டுள்ள நீர்பாய்ச்சவேலைகளாலும், திறக்கப்பட்டுள்ள தெருக்கள் புனைவண்டிப்பாதைகளாலும் இனிப்பஞ்சம்வரினும் அஞ்சவேண்டிய தில்லையாம்.

—ரோமைநகருக்கு இரண்டுமையுக்கப்பாலே வைக்கப்பட்டிருந்த வெழமுருந்துச்சாலையிலே நெருப்புப்பற்றி வெடித்தது. அதன் அதிர்ச்சி அவ்வளவு பெரிதாயிருந்தமையால் பரிசுத்த பாப்பரசர் மாளிகையிலும், அர்ச். பேதருவானவர் ஆலயத்திலுமுள்ள யன்னல்கள் தகர்ந்தன. இந்தவிபத்திலே நால்வர் இறந்தார்கள். ௨00 பேர் காயப்பட்டார்கள்.

—காகியிலே சனங்களுக்கும் நகரசபையாருக்கு மிடையே ஒரு கோயிலைப்பற்றிச் சரட்டுண்டுபட்டதால் ஊர்க்கலகமெழுந்தது. பட்டாளத்தார் சென்று அக்கலகத்தை அடக்கவேண்டியதாயிற்று.

—இராசகோட்டையிலே ஆற்றோரத்தில்மேய்த்தகொண்டுநின்ற ஒருகுதிரையை இரண்டு முதலைக்கூடிப் பிடித்து ஆற்றுக்குள் இழுத்தப்போயின. இரண்டு மணித்தியாலத்தக்குள் அந்தக்குதிரையின் எலும்புக்கோவை ஆற்றில் மிதித்ததாம்.

—விசையநகர மகாராசாவும், விசாகப்பட்டண மகாராசாவும் தம்முடைய அரசுக்குப்பட்ட சத்திவேதக்காரரை நீதிமுறையாய் அன்பாய்நடத்திவருகின்றார்கள். இதனையறிந்த பரிசுத்த பாப்பரசர் இராசாக்கள்மேலேதமக்குள்ளபிரீதியைக்காட்டுவதற்குவைவார்களால் வேலைசெய்யப்பட்டபுராதன ஆலயங்களைக்காட்டுஞ்சித்திரப்பட்டங்களிண்டை அவர்களுக்கு உபகாரமாசத்தம்முடைய ஸ்தாரானபிமுலமாக அனுப்பிவைத்தார். அதனைமகாராசாக்கள் இருவரும் சந்தோஷத்தோடுபெற்று வந்தனையுறிந்தனர். பாப்பரசராலே இங்கிய மகாராசாக்களுக்குவெகுமதியனுப்பப்பட்டது இதுவே முதன்முறையாம்.

—பரிசுத்த பாப்பரசரின் மாளிகைச் செலவு, மகிமைப்பட்டச்செலவு, சக்கிரவர்த்திகள் இராசாக்கள் முதலியோரை உபசரிக்கச்செல்லுஞ் செலவு முதலிய செலவுவருடத்தில் ௨0,000பவுண்ட். சருதினனாயிருக்குஞ் செலவும் வருடச்செலவு ௨௨,000 பவுண்ட். இத்தகைய செலவுகளைக் கட்டப்பாறையில் பேரில் உள்ள எரியகோயில்கள் குருமடங்கள்,

தூதனசாலை முதலியவற்றுக்கு வருடத்திலே செல்லுஞ்செலவு ௪௫,௪00 பவுண்ட். அந்தந்த இராசதானிகளிலே யிருக்கின்ற பாப்பரசரின் ஸ்தாரானபிதிகளுக்குச் செல்லும் செலவு ௪0,000 பவுண்ட். பாப்பரசரின் கீழ் உபகாரச்சம்பழம் பெறுவோருக்கு வருட செலவு ௪0,000 பவுண்ட். பள்ளிக்கூடங்கள் தருமசாலைகள் முதலியவற்றுக்குச் செல்லும் செலவு ௪௫,000 பவுண்ட். இவையெல்லாக்கூடி மொத்தமான சாதாரணசெலவு ௨,௫௨,௫00 பவுண்ட். காத்திராப்பிரசாரம் சிலவருடங்களிலே ஒருமடங்கு செலவு இருமடங்காவதுமுண்டு. எல்லாம் ஒதுப்பாகச் செலவிடப்படும்.

—சுடற்கரை அயரதபாதை.—வருகிற மாசத்தொடக்கத்திலே சாமான் புனைவண்டி கொளும்பிலிருந்து அருக்காமம் வரைக்கும் ஓடத்தொடங்கும். கருத்துறைக்கும் அருக்காமத்துக்கு மிடையிலுள்ள ஊர்களெல்லாம் புளக்கமுள்ள தம் அரசாட்சிக் கதிசுவருமான முள்ள துமாகின்றன.

அஸ்தர்மேற்றிராசனத்தைச்சேர்ந்த கிறீதவனெருவன் வெகு வருஷமாய்த் தியிரவாதத்தினால் மெத்த உபத்திரவப்பட்டு இப்போது அர்ச். சுவேரியர் சரித்ததைச் சந்திக்கப் போயிருக்கிறான். இந்த காரியம் அனுகூலமாகும்படி செப அப்போஸ்தலசபையாரும் வேண்டிக்கொள்ளக் கோருகிறோம்.

—சென்னப்பட்டணக் குடிசனமதிப்பு ௪,௫0,000பேர்.

சிலவேலைக்காரர் தேவமாதாவின் ஆதரவினால் ஆபத்துக்குத் தப்பினது. புதுப்பட்டிப்பங்கைச்சேர்ந்த சந்திரநாச்சியார் புரத்தில் ஒரு பிள்ளையார் கோவிலும் அதற்கருகாமையில் ஒரு ஊறணியும் உண்டி. அதை அவ்விடத்திலுள்ள குடிகள் அஞ்ஞானிகளாயிருந்தபோது ஊர்ப்போதுணமைக்காக்கட்டினார்கள். அந்நாள தவங்கி யதிலே ப்போதுத் தண்ணீர் வற்றாமலிருந்ததிலே அதிலே ஊற்றிருக்கிறதென்று எண்ணியிருந்தார்கள். ஆப்படியிருக்கையில் இந்த வருஷம் ஆறுமாசமாய் அதுதண்ணீரில்லாமல் முழுதும் வண்டு போயிருந்தபடியால் அதைப்பெரிய கிணறுக்க வேண்டுமென்று கருத்தாயிருந்த அர்ச் தேவமாதா பிறந்ததிருநாளைக் கொண்டாடும்படி வந்திருந்த பஞ்சுசுவாமியாரிடத்தில் அதை அறிவித்தார்கள். திருநாள் முடிந்த பிறகு சுவாமியார் சம்மதித்ததின் பேரில் வேலைதொடங்கி பாறை தோன்றுகிறபடி ஆறுமாய்வேட்டினார்கள்.

பாறைகண்டவுடனே அதை மருந்து போட்டுக் கிளப்பவேண்டுமென்று நாலு ஓட்டரை யமழப்பித்து வேலை நடத்தினார்கள். பதினெண்ணியானபோது மூன்று குரு தயாராயிருந்தன. அப்போது அவர்களுடைய மேஸ்திரி மற்ற மூன்றுபேரையும் பார்த்து நான் கட்டபாரைகளை முனைதட்டப்போகிறேன் நான் வருமட்டும் ஒன்றுசெய்யாமல் காத்திருங்கொன்று சொல்லி அவர்களை விட்டுப்போனான். பன்னிரண்டு மணியானபோது மேஸ்திரி இன்னம் வராசதினால் மற்ற மூன்றுபேரும் குழியில்மருந்துபோட்டு செலுத்தி நெருப்புவைக்க ஆயத்தம்பண்ணினார்கள். அந்தச்சமயத்தில் ஏழுண்டிப்பெயர் கிணற்றுள்ளே தண்ணீர்நிறைத்துச் சாளைநித்துக்கொண்டிருந்தார்கள். மேலே கிணற்றைச்சற்றிலும் ஊர்ப்பெரியமனுஷரும் சிறுபிள்ளைகளும் நின்று வேடிக்கைபார்த்துக்கொண்டிருந்தார்கள். இப்படிவேலைசெய்கிறவர்களுக்குள்ளே இறச்சொல்லிய மூன்று குருஆட்களையல்லாமல் வேறே அஞ்ஞானிகளிருந்ததில்லை. இப்படியிருக்கையில் இவர்கள் ஒரு குழியில் மருந்துபோட்டுக் கெட்டியாய்ச் செலுத்தகிற சமயத்தில் திடீரென்று பூமியிதிரந்து வெடிக்கின்றபுகிற சத்தங்கேட்டு அறைவிட்டுக்குள்ளேயிருந்த சுவாமியாரும் அவருடைய சீஷப்பிள்ளையும் வெளியே ஓடிவந்த பார்க்கையில் ஒரு குழி நெருப்புப்பிடித்துக் கட்டப்பாறைபிடித்துச் செலுத்திக்கொண்டிருந்தவன் கட்டப்பாரையோடு, சுற்றி நின்றவர்கள் தலைக்குமேலே ஆகாயத்திலேழும்பிப் பத்தடி துலையில் போய் ரூப்புற விழுந்தான். அவனைத் தூக்கிப்பார்க்கையில் நெஞ்சுபிளந்து இரத்தம் களகள வென்றுவடிய அவனிரண்டு கண்விழியும் பிதுக்கித் தொக்கக் கைலிரெல்லாம் கருகித்தீய்த்துபோயிருந்தன. சற்று நேரத்துக்குள்ளே உடம்பாறையில் பேரில் அடித்துக்கொண்டிருந்தவன் மறுபக்க

த்திலே மல்லாக்காய் விழுந்தான். அவனுக்கு முசம் வெந்து வலதுகன்னத்திலும் கழுத்திலும் பெருங்காயமுண்டானது. சுவாமியார் அவனுக்குவேண்டிய பக்குவமெல்லாம்பண்ணி இப்போது உயிரோடு இருக்கிறான். ஆகிலும் காயம் கனத்ததாயிருக்கிறதினால் அவன் பிழைப்பது அருமையென்று சொல்லுகிறார்கள். மூன்றாவது ஆளும் வெகுதலையிப்போய் விழுந்தான். அவனுக்கு அவ்வளவு காயமில்லை. இவர்களுக்குமேலே கிணற்றுக்குள்ளே சாளை வாரிக்கொண்டிருந்த ஏழு வட்டுப்பேரும் ஒருவன் ஒருவன் மேல் சாய்ந்தபிரகாரம் கீழே விழுந்தார்கள். மேலே நின்ற ஆட்சரும் சிறுபிள்ளைகளுந் பயத்தினாலே மல்லாக்காய் விழுந்தார்கள். அதிலிருந்து புறப்பட்ட சிறுக்கல்கள் சிலுச்சில்லாய்ப் பெயர்ந்து எங்கும் சிதறிவிழுந்தாலும் அவர்களிலொருவருங் காயம்படவில்லை. மருந்து செலுத்திக்கொண்டிருந்த கட்டப்பாறை அதுதூறு அடிக்கப்பட்டதில் போய் விழுந்தகிடந்தது. இதைக்கண்ட அஞ்ஞானிகள் வாய்போசாமல் அடங்கியிருந்தார்கள். இவர்களுக்குக் கிணறு வெட்டுகிறது பிரியமில்லாமலிருந்ததினாலும் தங்கள் தெய்வத்துக்கு இது அவமானமென்று நினைத்திருந்ததினாலும் கிறீஸ்தவர்களில் சிலபேர் செத்திருந்தார்களெனவானால் தங்கள் தெய்வம் பழிவாங்கிவிட்டதென்று சபதக்கூறிக்கொண்டிருப்பார்கள். ஆகையால் கிறீஸ்தவர்களுடைய சகரயமாகிற அர்ச் கன்னிமரியாதி தமது மக்கள் பேரிவர்க்கமாயிருந்து அவர்களுக்கு ஒருபொல்லாப்புந் வராமல் காப்பாற்றினான்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. இந்தமக்கத்தான உபகாரத்தைப் பெற்ற கிறீஸ்தவர்களும் தங்கள் உபகாரியைப் புகழ்ந்து வாழ்த்தி இந்தச்சம்பவம் நடந்தமறுநாள் ஒரு நூற்றவருமல் பூசைகண்டு ஆண்டவருக்கும் தேவமாதாவுக்கும் நன்றியறிந்த தோத்திரஞ் செலுத்தினார்கள். திரு. தூ.ன்.

இலங்கை

சோதிருத்தத்திலும் அறிவிலுஞ் சிங்களவர் மேம்பாடானவர்கள். இலங்கைக்குடிசனங்களில்தில்மூன்றுபேர் அவ்வகுப்பானவர்கள். அவர்களைத் தென்பகுதியிலும் மேற்குப்பகுதியிலும் காணலாம். மற்ற ஊர்தி லொருபங்குப்பகுதியார் தமிழர்கள். அவர்கள் தென்னிந்தியாவால்வந்த கயாந்த குறுத்த ஆட்களானும் ஊக்கமுடையவர்கள். அவர்கள் அடுத்தடுத்து வெற்றியடைந்த தங்களை வடக்குக் கிழக்குக் கரைகளுக்கு இங்கிலிசுக்காரர் பிடிக்குமுன் எசமானராகிக் கொண்டார்கள். இவையகளை விட ஒவ்வொரு வருடமும் வேலைகாலங்களில் லனேகம்பேர்வந்து வேலைநிதவுடன் திரும்புவார்கள்.

கொழும்புக்குந்துத்துக்குடிக்குமிடையிலேடித்திரியும் புனைக்கப்பல்கள் ஒவ்வொருமுறைக்கும் ௨00 அல்லது ௩00 சனம் வரைக்கு ஏற்றிப்பறக்கும். இஃதனையே வேறெனக் கட்டுமரங்கள் வழியாய்த் தோணியழியாய் வடகரையிலிருங்கி மலைகளுக்கூடான வழிகளால் செல்வதுமுண்டு.

௧௮௮௮-ம் இஃ இங்கியாவால் இலங்கைக்குவந்தசனம் ௭௮,000 பேர். அதனால் இலங்கைத்தீவில் எவ்வளவு வேலையிருக்குமென்பதையறியலாம். தமிழருடைய ஊக்கமும் முயற்சியும் கடுமையையும் சிங்களவரில்நின்று விலையெற்பெற்றது.

இலங்கைக் குடிசனத்திலின்னுமொருபகுதியாருண்டு. அவர்கள் மகமதியசோனகரும் அராபியரும். அவர்கள் சிங்களவரிலும் தமிழரிலும் புறம்பானவர்கள். தமிழர் தோட்டவேலை முழுவதையுந் தாங்களே செய்வார்கள். சிங்களவரிலும் கொஞ்சப்பேர் தேயிலை பிடுங்குவதில் கையிட்டிருக்கிறார்கள். பின் சொல்லப்பட்டவர்களாகிய சிங்களவராகிக்மாய்ச் செய்வது நெல்வேளாண்மை. தமிழர் லிகிதர்பீட்சை அந்தந்த உத்தியோகத்துக்கடுத்த கல்வியோடு கிஸ்செய்கையிலும் மேம்பாடுடையவர்கள். சோனகர் வர்த்தகம் வியாபாரம் சாய்ப்புக்கடை முதலியவைகளில் முயற்சியுள்ளவர்கள்.

இலங்கை பயிர்ச்செய்கையில் பேர் போந்த பாக்கியத்தையுள்ளது. அதனதலை அரும்பு ஆள்தல் முதலியவைகளில் கிணைப்பட்டு. அதனால் சுபலம் எங்கே முடியுதென்றும் வித்தையெங்கே தொடங்குதென்றும் காடு எங்கே ஒழியுதென்றும் தோட்டம் எங்கே தலைப்புகிறதென்றுஞ் சொல்வதரிது. (இன்னும்வரும்)

THE

Jaffna Catholic Guardian

May 2nd

THE INTERPRETATION OF THE BIBLE

Protestants look upon their Bible as the only Rule of their Faith and they teach that the interpretation of the Revealed Word of God belongs not to the Church, but to every individual. Every Protestant is at liberty to interpret the Holy Writ according to the whims of his private judgment, to draw from it whatever conclusions he pleases, to reject what his neighbour believes, to accept to-day the tenets that he denied yesterday, to repudiate to-morrow what he thinks to-day to be an article of faith. Every proselyte of the Reformed Church whether educated or uneducated, is supposed to be so well versed in all the rules of Hermeneutics as to be able to make out the true meaning of the most difficult passages of the Holy Scripture. An ignorant peasant who has never opened a book nor learned the alphabet of his own tongue is expected to be a perfect master in Philology, to draw the tenets of his creed from a book that he is unable to read to know when the words, sentences, passages, of the same books are to be understood literally, mystically or figuratively.

We do not wonder that Protestants are split up into so many different sects. Amongst them there is no infallible authority; they have no bond of unity. Every individual is set up as a Doctor in Israel: every individual is a faithful guardian and an infallible interpreter of the Word of God. The following extract from an Essay on Faith and Unfaith written by Mr. Kegan Paul will show our wandering friends the necessity for an interpreting body of the teachings revealed to man.—“The whole claims and powers of the priesthood appear to be involved in the very conception of a Church, as a church is involved in that of a living and ruling God. Of all the absurd notions which ever obtained large sway over the human mind, perhaps the most singular is that a supreme Being, who for ages had spoken to men by direct communication, or by ministers and prophets having a special gift of his own spirit, who at the last sent his son with a message, should, when he recalled his son, have simply put the record of all these transactions in a book and given to none the authoritative power of interpretation. Conceive a codification of the laws of a realm, without judges to declare, interpret and administer, or a work on medicine which without training, without study of physiology or anatomy, every one should understand as he pleased; yet an uninterpreted Bible is more incoherent, more monstrous than either of these. It unfolds to the uneducated eye contradictory statements, and upholds for admiration and pattern states of society and theory of morals wholly alien to our own, and to others approved by itself. But the claim of the Catholic Church, that in all points of faith it has divine guidance, and therefore, speaks with authority, is intelligible, and it would seem involved in the very idea of a living, active, yet unseen and unheard Ruler, that there should be some interpreter of his will to men.

XXXIII ARGUMENTS AGAINST THE PROTESTANT RULE OF FAITH.

(Continued)

VIII.

We see moreover that the Apostles claimed for their successors, the same powers which they claimed for themselves. St. Paul writes to the Hebrews, “obey your prelates and be subject to them (Heb. xiii, 17). Remember your prelates who have spoken to you the word of God, whose faith follow considering the end of their consecration (Ib. 7.) Obedience and subjection to the lawful pastors, and following their faith was the rule which St. Paul enjoined upon the Hebrews, without

any qualification, and accords with our Lord's injunction to hear the Church.” St. Peter says “Ancients, feed the flock of God which is amongst you” (I. Pet. v. 1-2) “In like manner young men be subject to the ancients (I. Pet. v. 5). St. Peter here conveys to the Episcopal successors of the Apostles, the same injunction which he had himself received from Christ. “Feed my lambs.” “Feed my sheep” (John, xxi. 16-17) By the command “Be subject to the Ancients of whom I am one” he claims for the laity the same obedience to her successors and fellow pastors which he claimed for his authority and teaching. St. Paul writing to St. Timothy says: These things command and teach; let no man despise thy youth.” (I Tim. iv. 11-12); and further to remind him of his high position in the Church, and to proclaim his spiritual power which was not to be despised even in a youth, he says: “Neglect not the grace of God, that is in thee, which was given thee by prophecy with the imposition of the hands of the priesthood. Tim. iv. 14.

IX.

Our Lord told His Apostles, and through them to their successors: “He that heareth you heareth me and he that despiseth you despiseth me” (Luke x. 16) “Whatsoever you shall bind on earth shall be bound in heaven, and whatsoever ye shall loose on earth, shall be loosed also in heaven (Matt. xvi. 19; and xviii, 18). That the words were not addressed to the Apostles only is plain from the words: “I am with you all days, even to the consummation of the world.” (Matt. xxviii. 20). Ye shall be witnesses unto me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and even to the uttermost parts of the earth (Acts. 1. 8) The latter parts of these passages cannot certainly apply to the Apostles, because they were not to live till the time therein implied. Here also we learn that the Apostles were to have successors, and that these latter are to be obeyed.

“If a man will not hear the Church, our Lord hath said “let him be to thee as the heathen and the publican (Matt. xviii. 17). St. Paul calls the Church and not the Bible, “the pillar and foundation of the truth” (I Tim. iii. 15, on account of her infallibility: and he as well as the other Apostles insist on the duty of being united with it, and warn the faithful against those who cause divisions, † as those condemned by their own judgment.” A man that is a heretic, after the first and second admonition avoid, knowing that he that is a schismatic is subverted and sinneth being condemned by his own judgment.

* There are two ways in which one and the same living body may be continued through many ages. The men appointed may be made immortal, or mortal men may be formed into a Society, a corporate body which shall be immortal; so that although the individual members may die, the body itself virtually remains the same through all ages. Except in one of these ways, it is difficult to see how the Apostles were to be witnesses all days, even to the end of the world or unto the uttermost parts of the earth. And as the first method cannot be admitted, the second is the only reasonable hypothesis.

† The gravity of the sin of schism will become evident when we reflect that our Lord meant to found only one church, the members of which should have the same faith and the same worship, and be bound together in the compactness of one indivisible body. For he compares the Church, to a house to a kingdom to one fold under one shepherd, &c. On the night before His passion, the thought of the unity of the Church was uppermost in His mind, and he prayed that all who believed on Him, should be one as the Father, Son and Holy Ghost are one, (John. xvii). This ought to enable us to realize how essential the Church's unity appeared to our Lord, for he compares it to the substantial unity of the three persons of the Godhead. Compare also what St. Paul says. “We being many are one body in Christ” (Rom. xii 50). We being many are one bread, one body (I Cor. x. 17) “one body, one spirit as ye are called in one hope of your calling &c (Eph. iv. 45)

Among the members of a human institution opinion must needs vary. Not so with the members of the church who are united in the one unvariable truth. Accordingly St. Paul says: I beseech you brethren by the name of the Lord Jesus Christ that there be no schism amongst you but that ye be perfect in the same mind and the same judgment” (I Cor. I. 10.)

It is a most striking fact that while all the other churches are separated from the Catholic Church, she herself on the contrary is separated from none and no recent origin can be assigned to her. To each of the numerous sects that have sprung up since the days of the Apostles, the Catholic Church could say “Prior veni” I was here before you. Not you, have received the command to teach and govern the nations.

(Tit. III. 10 II.) St. Peter describes heretical factions as sects of perdition (II. Pet. I.) and St. John gives this simple test to know whether one is for or against God. “He that knoweth God, heareth us (the Apostles and their successors); he that is not of God heareth us not. By this we know the spirit of truth and the spirit of error.” (I John ix. 6) St. Jude speaks of those who separate themselves from the Church of God, which is his undivided body as “sensual men having not the spirit” (Jude I. 19) St. Paul again says: “now I beseech you brethren.....to mark them who cause divisions.....and to avoid them. For they that are such serve not Christ our Lord but their own belly and by fair speeches and good words seduce the hearts of the innocent (Rom xvi 17. 18)

The whole book of the Acts of the Apostles bears witness that they did not only teach and preach, but govern their congregations in every way. They made regulations and laws, threatened, judged and punished. They excluded the unworthy from the community of the faithful, and received them again when they repented.

The above passages and others of the same import which it is needless to quote show plainly that the teaching Church of Christ which he has built upon a Rock, and against which he has promised the gates of hell shall not prevail ought to be obeyed if we would not forfeit the very name of Christians and be reckoned with the heathen and the publican.

MATTER MERE FORCE AND STAR-LIGHT MERE DARKNESS.

“What kind of reasoning it is to say” begins the “Star” “that the resultant of forces in equilibrium is no force we leave our readers to judge.” Readers of the “Star” to the rescue! If the scientific writer were able to answer, he would hardly trouble his readers by an appeal to their judgment of course in his favour. It may however be said in passing that the kind of reasoning alluded to is not the kind usually employed by the “Star,” nor could it be till it ceased to be logical.

It would be interesting to know whether the scientific writer has himself created any atoms by pushing his hands against each other. According to his reasoning he has only to put his hands together and push with all his might, the forces will be balanced somewhere about the palms and ultimately an atom will be formed. If the strain is too great and too prolonged it is wiser for him to desist—Science does not demand sacrifices too great from her votaries. It is so strange that ordinary people should have been all along thinking and believing that the resultant of forces in equilibrium is Zero; but it is not so strange after all that a man should arise to throw a new light—different of course from common kinds of light, being a sort of darkness—on a question hitherto accepted as settled.

The scientific writer is not at all to be censured for trying to prove that he is not a materialist or a pantheist; on the contrary, he is to be commended—but then it is not his will that was found fault with, only his intelligence.

It was said that a substance may be conceived of as existing without producing any of those appearances or phenomena. The scientific writer must be forgiven; Poor fellow, it is to be doubted whether he always understands what he himself says or thinks he says when he has been copying.

If the scientific writer stopped writing his patchwork a great many people are under the impression that he would then, by remaining quiet, be doing immeasurably more for the advancement of knowledge than he is at present.

LEO XIII. AND ASTRONOMICAL SCIENCE.

After Thomistic Philosophy, Historical Science, and Classical Literature, it is now the turn of Astronomy to receive the encouragement and practical stimulus of our Holy Father. The following is a translation of the effective portion of the text of the *Motu Proprio* just issued by Leo XIII. with reference to the Vatican Observatory, originally established by Gregory XIII.:

“We have given orders for the installation at the Gregorian Observatory of a large Equatorial, destined to receive photographic images of the heavenly bodies. We have chosen competent and expert men, capable of carrying out all that is required in this undertaking, and have placed at their head one well versed in astronomy and physics, Father Francis Denza, of the Clerks Regular of St. Paul, commonly called Barnabites. Confiding in their skill we have willingly consented that the Vatican Observatory should be associated and put

into communication with the other distinguished institutions established for the progress of astronomical science, to which has been committed the task of drawing up photographic tables, which will permit the construction of a perfect chart of the heavens with the multitude of stars that cover it.

“And as We desire that Our work in re-organising this Observatory should not perish with the lapse of time, but should endure permanently, We have given it a constitution containing the rules We wish to be observed in its various services and operations. We have, moreover, instituted a commission of specially chosen persons charged with all the details of administration and having full authority after Ourselves to regulate its internal organisation. Consequently, this constitution, and this commission, as well as the assignment of the various charges and all that concerns the Vatican Observatory, which hitherto have been done by Our order or with Our consent, are hereby solemnly confirmed by these presents, and We desire that this establishment should hold the same rank as the other Pontifical institutions destined for the cultivation of science.

“Lastly, in order to insure still further the stability of the work, We allot to it a capital sum, the interest of which will suffice to meet sufficiently the costs of its maintenance and conservation. But for its future prosperity We rely much more on the favour and help of Almighty God than upon human precautions; for We have in view, not only the progress of a noble science, which more than any other human study raises the mind of man to the contemplation of heavenly things, but We have especially set before Ourselves that which has been from the beginning of our Pontificate our pre-occupation and the aim of Our efforts, namely, to show to all men, as often as the occasion presents itself, by both Our words, writings, and Our acts, that the Church and her pastors, as We have said before, far from hating true and solid science, whether in things human or divine, favour, protect, and actively help on its progress with all their might.

“Wherefore We will that all whatsoever We have ordered and decreed by these present letters shall be ratified and confirmed in the future, and we annul and make void all that may be done to the contrary by any one whatsoever, all that may be done to the contrary notwithstanding.

“Given at St. Peter's in Rome, the 14th day of March, 1891, the year XIV. of Our Pontificate,

“LEO XIII., P. P.”

“Corporal punishment. As far back as the first Empire,” writes the “Sci. Col. Guardian” in an article on Discipline in French Elementary Schools, “corporal punishment was interdicted in the *Lycees* and colleges, though retained in the *Elementary* schools. But when Guizot introduced his great scheme of popular education the same rule was extended to them. A statute of 1834 laid it down very expressly that ‘sceniors should never be beaten.’ The only form of corporal punishment then sanctioned was that offenders might be made to kneel during part of a lesson or in playtime. In 1882, when education became compulsory and secular, the rule was made absolute throughout all the schools of France. In this respect the French custom has been adopted in Belgium, Austria, Hungary, Spain, Greece, and Italy; whilst England, the United States, and Germany continue the use of the rod, cane, &c., in their schools. The continuance of such modes of discipline in our great public schools is often commented upon with surprise by French educationists. We know of the head-master of a Roman Catholic college in France who, during a visit to one of them, obtained a twig of the famous instrument of punishment, and exhibited it on his return to his pupils to show them how, if they misconducted themselves, they would be dealt with on the other side of the Channel. The following, however, are the penalties permitted by the French law for primary schools: bad marks, reprimands, partial deprivation of play, keeping in a ter school, temporary exclusion for not more than three days—notice of which last measure must be at once sent by the teacher to the parents, the local authorities, and the primary Inspector; a more extended or final exclusion can be pronounced only by the Inspector of the Academy.”

The Jesuit Missions in Bengal. Commencing in 1851, the first year for which we have exact figures, we find that the converts amounted to 16,146. In 1886, their numbers had increased to 20,000, and in '888, the year which may be said to mark the first phenomenal success of the mission, these had advanced to 53,281. The increase in the number of baptisms are even more remarkable. In 1881, they numbered 378; in 1886, these had increased to 3,274, while in 1888, they reached the substantial total of 35,000. These figures are almost incredible when we remember that the country to which they relate is part of Asia, that it has been dominated for ages by a profound system of polytheism, and that the missionaries have not yet passed what may be called the initial stage of their labours.

Printed and published for the Proprietor by C. Andrew at St. Joseph's Catholic Press, Catholic Mission Presses Jaffna.